

Eisbericht Nr. 47

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93

Nr. 47

Friday, 31.01.2020

1

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 50cm dickes Festeis, davor liegt meist dünnes ebenes oder dichtes Eis. Im Nordwesten liegt aber an der Eisgrenze ein 3-5nm breites Band mit 5–30cm dickem Trümmer-eis. Weiter südlich kommt, bis in die nördliche Bottensee, in geschützten Bereichen bis zu 20cm dickes Eis vor und in Küstennähe treibt örtlich Neueis und dünnes, sehr lockeres Eis. Dünnes Eis kommt auch ganz im Osten des Finnischen Meerbusens vor.

Overview

Up to 50cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, seawards of which there is mostly thin close and level ice, but in the northwest there is also a 3-5nm wide band of 5–30cm thick brash ice. Further south thin, in sheltered areas also up to 20cm thick, ice, and new ice and very open thin ice is present in places along the coasts down to the Sea of Bothnia. Thin ice is also present in the easternmost part of the Gulf of Finland.

Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 15cm (in the south) to 50cm (in the north-east) thick fast ice. Outside the fast ice in the west there is level ice followed by a 3–5nm wide band of 5-30cm thick very close or consolidated ice out to the line Nygrån – Borrusiagrund – 5nm northwest of Malören with a brash ice barrier at the ice edge. In the east, there is first 5–15cm thick level ice to Kemi-2, followed by thin close ice and new ice to Bothnia buoy. Further south, there is new ice and

ice formation to 7nm southwest of Holma. South of about 65°N in the Bay of Bothnia, there is up to 20cm thick ice in the inner archipelagos. In the east, all the way down to Norra Kvarken, there is an about 5-10nm wide area with thin, very open ice along the coast. With temperatures down to -8°C in the north and mostly southeasterly wind, ice formation will continue, mainly in the northeast. The northwestward drifting ice will form brash barriers at the ice edge in the west.

Norra Kvarken

There is thin level ice in the inner archipelago and in sheltered bays, further out new ice and, in the

east, thin, very open ice. No new ice formation, but some northwestwards drift is expected.

Sea of Bothnia

In sheltered bays in the north, there is thin level ice. There is 5-20cm thick fast ice on the upper Ångermanälven and new ice on the lower part.

With temperatures around 0°C in the north, no major changes are expected.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
<https://www.bsh.de/Eis>
<https://www.bsh.de/Ice>

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Gulf of Finland

From the ports of St. Petersburg to the eastern tip of Kotlin Island very open drift shuga, westwards up to the dike open floating shuga, then until lighthouse Tolbukhin open water with drifting new ice while areas further westwards are ice free. There is very close floating light nilas in the top of Vyborg

Bay, but the entrance is ice free. On Lake Saimaa, there is 10–25cm thick ice in the northern part and thin drift ice in places in the south and in Saimaa Canal. Some ice formation and ice drift to the west is expected in the east.

Dr. E. van der Lee

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I	27.12.
	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IB	03.02.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	27.12.
	Raahe	2000 dwt	I	03.02.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	05.01.
	Saimaa Canal		Closed for all traffic from:	01.02. 05:00 UTC
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	II	07.12.
	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	02.02.
	Ångermanälven	1300/2000dwt	IC/II	02.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland/Sweden

The Saimaa canal will be closed for traffic from the 1st of February.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall give an advance report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse on VHF channel 67.

Icebreaker: ALE, FREJ, OTSO and THESIS assist in the northern Bay of Bothnia. KONTIO is heading to Bay of Bothnia.

Russia

There are restrictions for small craft going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg **and, from 01.02.2020 onwards, to Primorsk.**

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Finnland, 31.01.2020

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	5346
Ajos – Ristinmatala	5866
Ristinmatala – Kemi 2	5246
Kemi 2 – Kemi 1	4246
Kemi 1, Seegebiet im SW	4746
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7116
Oulu, Hafen – Kattilankalla	7766
Kattilankalla – Oulu 1	2116
Oulu 1, Seegebiet im SW	3126
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3126
Raahe, Hafen – Heikinkari	3125
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	2115
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	2005
Rahja, Hafen – Välimatala	1005
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	1005
Ykspihlaja – Repskär	3005
Repskär – Kokkola Leuchtturm	1005
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	1005
Pietarsaari – Kallan	3005
Kallan, Seegebiet außerhalb	1005
Vaskiluoto – Ensten	2001

Russische Föderation, 31.01.2020

St. Petersburg, Hafen	2001
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	2001
Ostspitze Kotlin – Leuchtturm Tolbukhin	3001
Vyborg Hafen und Bucht	51/1

Schweden, 31.01.2020

Karlsborg – Malören	6366
Malören, Seegebiet außerhalb	4356
Luleå – Björnklack	6366
Björnklack – Farstugrunden	6366
Sandgrönn Fahrwasser	5366
Rödkallen – Norströmsgrund	4046
Haraholmen – Nygrån	5366
Nygrån, Seegebiet außerhalb	4046
Skelleftehamn – Gåsören	5366
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4046
Umeå – Väktaren	5242
Örnsköldsvik – Hörnskatan	2020
Hörnskatan – Skagsudde	2020
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5044
Sundsvall – Draghallan	5041
Hudiksvallfjärden	5041
Iggesund – Agö	5041